

US-1214
Rectificadora de discos manual
Manual disc aligner

Un comentario que se escucha con frecuencia es que al mecanizar los discos de freno serán demasiado delgados. Dado que sólo se eliminan aproximadamente 0,1 mm durante el proceso, esto no es un problema. Con un grosor medio del disco de 25 mm, con un grosor mínimo prescrito de 22 mm, este es un porcentaje muy pequeño. El conductor puede conducir inmediatamente de forma segura en la carretera. El mecanizado de los discos de freno crea una superficie de frenado óptima, sin necesidad de deshacerse de los discos originales. Salve el medio ambiente.

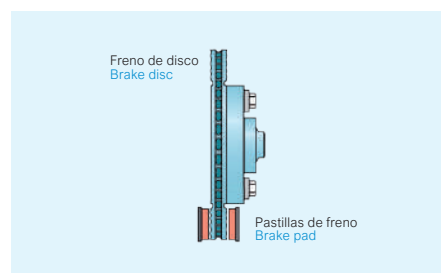
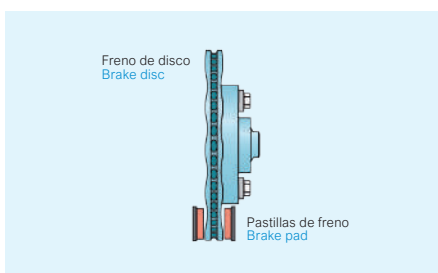
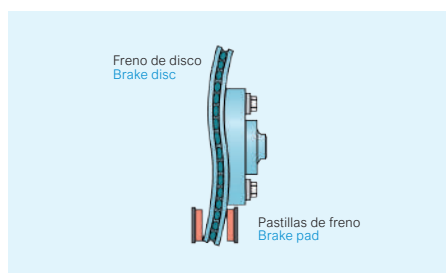


US-1215
Rectificadora de discos automática
Automatic Disc aligner

A frequently heard comment is that by machining the brake discs they will be too thin. Since only about 0.1 mm is removed during the process, this is not a problem. At an average disc thickness of 25 mm, with a prescribed minimum thickness of 22 mm, this is a very small percentage. The driver can immediately drive safely on the road again. Machining the brake discs creates an optimal braking surface, save new discs and there is no need to dispose off the old discs so the environment is spared.



		US-1214	US-1215
Desgaste / Oscilación del disco	Run out / Disc oscillation	< 20 µm	< 20 µm
Variación espesor disco	Disc thickness variation	< 20 µm	< 20 µm
Rugosidad / acabado superficie	Surface roughness / finish	< 2 µm	< 2 µm
Espesor máx. disco freno	Max. brake disc thickness	39 mm	41 mm
Profundidad máx. corte (por pieza)	Max. depth of cut	0,8 mm	0,8 mm
Escala corte creciente (por clic.)	Incremental cutting scale	0,05 mm	0,05 mm
Alimentación autom. piezas en disco	Automatic feed of bits on disc	8,5 mm/min	6 – 12 mm/min
Altura trabajo	Working height	450 – 1250 mm	450 – 1250 mm
Voltaje	Voltage	100-240V 50/60Hz	100-240V 50/60Hz
Velocidad rotación eje propulsor	Rotation speed	100 rpm	80 – 160 rpm
Altura de trabajo	Working height	450 – 1250 mm	450 – 1250 mm
Potencia	Power	0,55 kW	0,55 kW
Corriente	Current	3,2 A	2,4 / 3 A
Torque	Torque	55 Nm	65 Nm
Peso	Weight	58 kg	60 kg



Distorsionado
Run-out
 Es la oscilación del disco de freno. Esto puede ser causado por la tolerancia en el disco de freno y el cubo o por la distorsión de estas partes por las cargas de choque. La oscilación del disco de freno se puede sentir en el volante. El disco de freno y las pastillas de freno no están en línea.
 Is oscillation of the brake disc. This may be caused by tolerance in the brake disc and hub or by distortion of these parts by shock loads. The oscillation of the brake disc can be felt in the steering wheel. The brake disc and the brake pads are not in line!

Variación del grosor del disco (DTV)
Disc Thickness Variation (DTV)
 Es la diferencia en el grosor del disco de freno, se mide en diferentes puntos del plano radial. Este fenómeno es la consecuencia lógica de las diferencias en la estructura del material, el agotamiento y los cambios constantes en las condiciones de los frenos, como la temperatura ambiente, la humedad y la carga en los materiales. DTV se puede sentir claramente en el pedal del freno. Una vez más, el disco de freno y las pastillas de freno están fuera de línea.
 Is the difference in thickness of the brake disc, is measured at different points in the radial plane. This phenomenon is the logical consequence of differences in material structure, run out and constant changes in brake conditions such as ambient temperature, humidity and load on materials. DTV can be clearly felt in the brake pedal. Once again, brake disc and brake pads are out of line.

Aspereza
Roughness
 De la superficie del disco de freno se produce una vibración de alta o baja frecuencia de los componentes del freno. Las diferencias en la estructura de la superficie no se ajustan a las especificaciones del fabricante y darán como resultado un ruido de freno excesivo.
 Of the brake disc surface leads to high or low frequency vibration of the brake components. The differences in surface structure do not conform to the manufacturer specification and will result in excessive brake noise.